

D O D A T O K č. 03936/2015-PNZ P40210/14.01
k nájomnej zmluve č. 00776/2014-PNZ P40210/14.00

Čl. I
Zmluvné strany

Prenajíateľ:

Slovenský pozemkový fond

sídlo: 817 15 Bratislava, Búdková č. 36

štatutárny orgán: Ing. Gabriela Matečná, generálna riaditeľka

Ing. Róbert Poloni, námestník generálnej riaditeľky

v zastúpení : Ing. Tibor Pethő - riaditeľ Regionálneho odboru SPF Trnava
podľa poverenia č.j. SPFZ/2015/092610 zo dňa 21.9.2015

bankové spojenie: Štátna pokladnica, Bratislava

číslo účtu IBAN : SK35 8180 0000 00700000 1638

IČO: 17 335 345

DIČ: 2021007021

IČ DPH: SK2021007021

zapísaný v obchodnom registri: Okresný súd Bratislava I, Oddiel: Po, vložka číslo: 35/B
(ďalej len "prenajíateľ")

a

Nájomca:

Obchodné meno: Agricola, spol. s r.o.

sídlo: Šaľská 852, 925 52 Šoporňa

štatutárny orgán: Ing. Milan Novák, konateľ

bankové spojenie: UniCredit Bank

číslo účtu: 6607461011/1111

IČO: 31449760

DIČ: 2020372409

zapísaný v obchodnom registri: Okresný úrad Trnava, Oddiel: Sro, Vložka číslo: 836/T
(ďalej len „nájomca“)

uzavreli podľa II. časti zákona NR SR č. 504/2003 Z. z. o nájme poľnohospodárskych pozemkov, poľnohospodárskeho podniku a lesných pozemkov a o zmene niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a Občianskeho zákonníka tento dodatok k nájomnej zmluve:

Čl. II

1. Predmetom dodatku je úprava výšky ročného nájomného pre rok 2015 na základe vykonanej inventarizácie skutočne užívanej výmery poľnohospodárskej pôdy, zastavaných, vodných a ostatných plôch v správe a nakladaní SPF ku dňu 15.10.2015.

Čl. III

Na základe inventarizácie poľnohospodárskeho pôdneho fondu vykonanej k 15.10.2015, nájomca užíval pozemky v nasledovnej výmere.

Prenájom od SPF celkom		306,0046 ha
z toho :	SR - SPF	68,7066 ha
	NV - SPF	237,2980 ha

Prenajatá výmera v roku 2015 v ha :

Vlastníctvo	stav k 01.01.2015	úbytok/nárast v r. 2015	stav k 15.10.2015
SR-SPF	68,8345	-0,1279	68,7066
NV-SPF	246,9836	-9,6856	237,2980
SPF celkom	315,8181	-9,8135	306,0046

Členenie pozemkov podľa druhu za katastrálne územia v ha
Stav k 15.10.2015: príloha č. 1 zostava Z 10 je nedeliteľnou súčasťou dodatku

Čl. IV

Celková výmera prenajatých pozemkov v správe SPF:	306,0046ha
z toho :	298,0825ha
poľnohospodárska pôda	
ostatné plochy	
TTP	3,0255 ha
zastavané plochy a nádvoría	4,8966 ha

Celková výška nájomného za rok 2015 vo výške 19 528,78 €

1. splátka nájomného za rok 2015, splatná k 30.09.2015	10 077,61 €
2. splátka nájomného za rok 2015, splatná k 15.12.2015	9 451,17 €

Nájomné na rok 2016 19 528,78 €

1. splátka nájomného za rok 2016 splatná k 30.09.2016	9764,39 €
2. splátka nájomného za rok 2016 splatná k 15.12.2016	9764,39 €

V prílohe č. 2 je uvedená špecifikácia pozemkov – výpočet nájomného v zmysle dohodnutej sadzby nájomného podľa katastrálnych území a druhu pozemkov.

Čl. V

1. Nájomca súhlasí so zverejnením tohto dodatku v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR a na internetovej stránke prenajímateľa s tým, že zmluva bude zverejnená v súlade s právnymi predpismi ukladajúcimi prenajímateľovi povinnosť ju zverejniť.
2. Nájomca súhlasí so zverejnením návrhu tohto dodatku v rozsahu uvedenom v odseku 1 tohto článku na internetovej stránke prenajímateľa v priebehu schvaľovacieho procesu, a to 14 dní pred zasadnutím Rady fondu do dňa zasadnutia Rady fondu vrátane.
3. Ostatné ustanovenia nájomnej zmluvy a jej dodatkov ostávajú nezmenené.
4. Tento dodatok k nájomnej zmluve je vyhotovený v 4 vyhotoveniach (3 s prílohami a 1 bez príloh), z ktorých 1 vyhotovenie s prílohami obdrží nájomca a 3 prenajímateľ.
5. Nájomca a prenajímateľ s údajmi uvedenými v tomto dodatku súhlasia, na znak čoho dodatok k nájomnej zmluve vlastnoručne podpisujú.
6. Tento dodatok k nájomnej zmluve nadobúda platnosť dňom podpisu a účinnosť desiaty deň po nadobudnutí platnosti.

V Trnave, dňa

V Trnave, dňa

Prenajímateľ:

Nájomca:

.....
Ing. Gabriela Matečná
generálna riaditeľka
v zastúpení: Ing. Tibor Pethö
riaditeľ regionálneho odboru podľa poverenia
č.j. SPFZ/2015/092610 zo dňa 21.9.2015

.....
Ing. Milan Novák
konateľ

.....
Ing. Róbert Poloni
námestník generálnej riaditeľky
v zastúpení: Ing. Tibor Pethö
riaditeľ regionálneho odboru podľa poverenia
č.j. SPFZ/2015/092610 zo dňa 21.9.2015

Zoznam parcel C – príloha č.1 k dodatku nájomnej zmluvy č. 03936/2015-PNZ-P40210/14.01

Obec: Pata

Okres: Galanta

Kat. územie: Pata

Parcela C							Prenajatá výmera		
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
5923/2	3 5534	2	E	0	0	4921.09	0.00	1546.29	1546.29
6002	2065	13	E	0	0	488.79	488.92	0.00	488.92

Obec: Šintava

Okres: Galanta

Kat. územie: Šintava

Parcela C							Prenajatá výmera		
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
1512/3	18 7458	2	E	0	0	16 3836.00	0.00	2 5369.63	2 5369.63
1528/35	44 2643	2	E	0	0	6 3360.86	0.00	1 9408.49	1 9408.49
1529	3374	13	E	0	0	638.40	0.00	0.00	0.00
1530/18	39 7785	2	E	0	0	6 2668.92	0.00	3 0793.71	3 0793.71

Obec: Šoporňa

Okres: Galanta

Kat. územie: Šoporňa

Parcela C						Prenajatá výmera			
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
2361	31 0395	2	E	0	0	31 0395.00	7030.25	7 6815.68	8 3845.93
2926/1	31 4044	2	E	0	0	31 4044.00	2948.32	8 7094.16	9 0042.48
2926/2	2 1929	2	E	0	0	2 1929.00	0.00	4510.13	4510.13
3008	26 3977	2	E	0	0	26 3977.00	9442.08	8 5668.03	9 5110.11
3740/1	126 3406	2	E	0	0	126 3406.00	0.00	22 9177.36	22 9177.36
4047	2348	13	E	0	0	2348.00	2347.64	0.00	2347.64
4080	56 9055	2	E	0	0	56 9055.00	4026.34	7 9458.18	8 3484.52
4081	55 4901	2	E	0	0	55 4901.00	5484.72	8 0327.43	8 5812.15
4082	50 2510	2	E	0	0	50 2509.97	5155.91	9 9130.60	10 4286.51
4083	34 9467	2	E	0	0	34 9467.00	4081.32	7 6697.73	8 0779.05
5139	55 9926	2	E	0	0	55 9926.00	1 5795.58	9 3936.10	10 9731.68
5385	6559	13	E	0	0	6559.00	94.60	1538.91	1633.51
5386	6349	13	E	0	0	6349.00	58.46	1333.81	1392.27
5387	6118	13	E	0	0	6118.00	60.98	1071.44	1132.42
6267	37 3755	2	E	0	0	37 3755.00	4794.60	5 8789.98	6 3584.58
6268	1 2035	13	E	0	0	1 2035.00	104.53	2158.25	2262.78
6269	4556	13	E	0	0	4556.00	0.00	740.87	740.87
6340/1	37 1432	2	E	0	0	37 1432.00	4452.65	5 3784.73	5 8237.38
7393	2 6332	2	E	0	0	2 6332.00	0.00	4831.28	4831.28
7415/1	18 6472	2	E	0	0	18 6472.00	1016.87	3 5941.29	3 6958.16
7556	6 2009	7	E	0	0	6 2009.00	0.00	1 1200.68	1 1200.68
9228/1	1140	14	E	0	0	1140.00	261.26	243.93	505.19
9236/1	1 6945	14	E	0	0	1 6945.00	9824.00	0.00	9824.00
9319	1157	5	E	0	0	1157.00	0.00	751.53	751.53
9325	650	5	E	0	0	650.00	0.00	141.41	141.41

Obec: Šoporňa

Okres: Galanta

Kat. územie: Šoporňa

Parcela C						Prenajatá výmera			
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
9365	1 4201	2	E	0	0	1 4201.00	0.00	2106.94	2106.94
9400	12 3423	2	E	0	0	12 3423.00	0.00	2 0946.88	2 0946.88
9446	931	14	E	0	0	931.00	0.00	70.91	70.91
9460/1	6 0053	2	E	0	0	6 0053.00	0.00	1 4901.12	1 4901.12
9460/2	1 4985	14	E	0	0	1 4985.00	0.00	917.28	917.28
10236/1	1472	13	E	0	0	1472.00	1472.17	0.00	1472.17
10243/4	3 1025	2	E	0	0	3 1025.00	4250.80	1 3032.63	1 7283.43
10247	414	13	E	0	0	414.00	414.02	0.00	414.02
10248	1 3040	2	E	0	0	1 3040.00	0.00	7996.35	7996.35
10302	1075	14	E	0	0	1075.00	0.00	226.94	226.94
10303	1471	5	E	0	0	1471.00	0.00	202.64	202.64
10370	63 4398	2	E	0	0	63 4398.00	8169.60	14 0902.72	14 9072.32
11000	66 5858	2	E	0	0	66 5855.00	6790.53	10 5821.98	11 2612.51
11070	7532	13	E	0	0	7535.00	90.60	473.26	563.86
11275	7519	2	E	0	0	7519.00	0.00	1976.92	1976.92
11364	7910	13	E	0	0	7910.00	77.49	533.36	610.85
11365/1	5432	13	E	0	0	5435.01	5434.56	0.00	5434.56
11366	511	13	E	0	0	511.00	451.61	43.99	495.60
11375/1	27 1165	2	E	0	0	21 3677.30	5078.15	114.84	5192.99
11375/2	3516	13	E	0	0	3516.00	1043.95	0.59	1044.54
11401	80 9849	2	E	0	0	80 9849.00	2631.84	20 8538.24	21 1170.08
11424	10 3730	2	E	0	0	10 3730.01	0.00	5 1386.34	5 1386.34
11469/1	11 7237	2	E	0	0	11 7237.00	10 5030.40	0.00	10 5030.40
11470/4	4632	14	E	0	0	4632.00	1843.46	0.00	1843.46
11470/7	73	14	E	0	0	73.00	73.33	0.00	73.33
11475/1	13 7847	2	E	0	0	13 7847.00	6 2485.41	0.00	6 2485.41

Obec: Šoporňa

Okres: Galanta

Kat. územie: Šoporňa

Parcela C						Prenajatá výmera			
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
11475/2	1969	14	E	0	0	1969.00	1968.61	0.00	1968.61
11475/9	2924	2	E	0	0	2924.00	2924.27	0.00	2924.27
11476/1	1888	14	E	0	0	1888.00	1888.23	0.00	1888.23
11480/1	15 0811	2	E	0	0	15 0811.00	1 4611.54	0.00	1 4611.54
11480/2	1 2624	13	E	0	0	1 2624.00	3755.60	0.00	3755.60
11481	1737	14	E	0	0	1737.00	1736.52	0.00	1736.52
11490/1	16 0745	2	E	0	0	16 0745.00	6 4856.97	0.00	6 4856.97
11507/1	33 0348	2	E	0	0	18 2591.20	5 3724.34	0.00	5 3724.34
11514	78 1363	2	E	0	0	78 1363.00	11 7941.71	15 1102.29	26 9044.00
11515	6790	13	E	0	0	6793.00	0.00	4302.42	4302.42
11520/1	40 7919	2	E	0	0	40 7918.97	0.00	13 1149.36	13 1149.36
11520/28	1 4900	2	E	0	0	1 4900.00	0.00	3950.44	3950.44
11522	39 9617	2	E	0	0	39 9614.00	0.00	14 6222.72	14 6222.72
11530	52 1103	2	E	0	0	5 4711.47	6839.52	0.00	6839.52
11560/1	42 1751	2	E	0	0	42 1751.00	10 5161.78	8 8311.97	19 3473.75
11560/2	1 5710	2	E	0	0	1 5710.00	5133.97	2216.77	7350.74
11565	2 6887	13	E	0	0	2 6887.00	9075.15	5521.22	1 4596.37
11569	23 4669	2	E	0	0	23 4669.00	292.17	2 3565.98	2 3858.15
11656/1	2 0156	13	E	0	0	1 1040.88	1307.94	1433.31	2741.25
11657/1	24 2968	2	E	0	0	24 2968.00	6411.22	6 9680.64	7 6091.86
11667	344	2	E	0	0	344.00	0.00	122.86	122.86
11668	435	4	E	0	0	435.00	0.00	155.29	155.29
11669	513	4	E	0	0	513.00	0.00	183.39	183.39
11680/1	194	4	E	0	0	194.00	0.00	193.92	193.92
11680/2	1209	13	E	0	0	100.26	0.00	100.40	100.40
11718/2	5992	13	E	0	0	3436.08	3435.92	0.00	3435.92

Obec: Šoporňa

Okres: Galanta

Kat. územie: Šoporňa

Parcela C						Prenajatá výmera			
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
11720	2619	2	E	0	0	1513.53	0.00	896.46	896.46
11727	953	2	E	0	0	673.53	0.00	621.29	621.29
11728	982	4	E	0	0	419.26	0.00	69.96	69.96
11851	3 6757	2	E	0	0	3 6757.00	2768.59	9818.67	1 2587.26
11852	2382	2	E	0	0	2382.00	425.78	704.22	1130.00

Sumárne údaje

Katastrálne územie: Pata

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
orná pôda	3 5534	1		1546	1546
zastavaná plocha a nádvorie	2065	1	489		489
Spolu: 2	3 7599	2	489	1546	2035

Katastrálne územie: Šintava

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
orná pôda	102 7886	3		7 5572	7 5572
zastavaná plocha a nádvorie	3374	1			
Spolu: 2	103 1260	4		7 5572	7 5572

Katastrálne územie: Šoporňa

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
orná pôda	1238 4829	45	63 9757	226 2251	290 2008
vinica	2124	4		603	603
záhrada	3278	3		1096	1096
trvalý trávny porast	6 2009	1		1 1201	1 1201
zastavaná plocha a nádvorie	13 8410	19	2 9225	1 9252	4 8477
ostatná plocha	4 5375	10	1 7595	1459	1 9054
Spolu: 6	1263 6025	82	68 6577	229 5862	298 2439

Celkom za dodatok k nájomnej zmluve č. 03936/2015-PNZ-P40210/14.01

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
orná pôda	1344 8249	49	63 9757	233 9369	297 9126
vinica	2124	4		603	603
záhrada	3278	3		1096	1096
trvalý trávny porast	6 2009	1		1 1201	1 1201
zastavaná plocha a nádvorie	14 3849	21	2 9714	1 9252	4 8966
ostatná plocha	4 5375	10	1 7595	1459	1 9054
Spolu: 6	1370 4884	88	68 7066	237 2980	306 0046

Legenda pre druh pozemku:

2 - orná pôda, 4 - vinica, 5 - záhrada, 7 - trvalý trávny porast, 13 - zastavaná plocha a nádvorie, 14 - ostatná plocha

Výpočet nájomného 2015 Príloha č. 2 k dodatku nájomnej zmluvy
č. 03936/2015-PNZ-P40210/14.01

katastrálne územie	zapísaný ROEP	druh pozemku [op*/ttp**]	hodnota pôdy v €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	prenajatá hodnota pôdy SR v €	prenajatá hodnota pôdy NV v €	ročná sadzba nájmu	ročný nájom v €
Pata	a	op	2088.5181	0	0.1546	0.00	322.88	2.200	7.1034
Šintava	a	op	2774.3876	0	7.5572	0.00	20966.60	2.200	461.2652
Šoporňa	a	op	2876.2597	63.9757	226.395	184010.73	651170.82	2.200	18373.9942
Šoporňa	a	ttp	2576.8173	1.7595	1.2660	4533.91	3262.25	2.200	171.5155
spolu				65.7352	235.3728	188544.64	675722.25		19013.8783

katastrálne územie	zapísaný ROEP	druh pozemku [zp***]	hodnota pôdy v €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	prenajatá hodnota pôdy SR v €	prenajatá hodnota pôdy NV v €	ročná sadzba nájmu	ročný nájom v €
Pata	a	zp	2090.5663	0.0489	0	102.23	0.00	3.667	3.7488
Šoporňa	a	zp	2875.4464	2.9225	1.9252	8403.49	5535.81	3.667	511.1542
spolu				2.9714	1.9252	8505.72	5535.81		514.9030

Sumár za všetky katastrálne územia

Druh pozemku	prenajatá výmera v ha	prenajatá hodnota pôdy v €	ročný nájom v €
orná pôda, ttp, ostatná pôda	301.1080	864267.19	19013.8783
zastavaná plocha	4.8966	14041.53	514.9030
spolu	306.0046	878308.72	19528.78

* op - zahrnutá orná pôda, vinice, chmelnice, záhrady a ovocné sady

** ttp - zahrnuté TTP, ostatná plocha a vodné plochy

*** zp - zahrnuté zastavané plochy a nádvorcia a pozemky v rámci hospodárskych dvorov